KONTRATUKO ADMINISTRAZIO AGIRIA / *DOCUMENTO CONTRACTUAL ADMINISTRATIVO*

BARAKALDO(e)n, 2022(e)ko irailaren 23(e)an En BARAKALDO, a 23 de septiembre de 2022

Alde batetik Por una parte
MARQUES GONZALEZ, MARIA LUZ MARQUES GONZALEZ, MARIA LUZ

Bestetik Por la otra

ORDEZKARIAREN IZENA / NOMBRE DE REPRESENTANTE	**NAN** / DNI	**HELBIDEA** / DIRECCIÓN
ALICIA HERRÀEZ SÁNCHEZ	02225561N	MADRID

AGERTU DIRA ***COMPARECEN***

Lehena, Osakidetza Zuzenbide Pribatuko Erakunde Publikoaren izenean eta ordezkaritzan: EZKERRALDEA ENKARTERRI CRUCES ESI-KO KUDEATZAILE ZUZENDARIA

El primero, en nombre y representación de Osakidetza, Ente Público de Derecho Privado cómo: DIRECTORA GERENTE DE LA ORGANIZACIÓN SANITARIA INTEGRADA EZKERRALDEA ENKARTERRI CRUCES

Bigarrena, JOHNSON & JOHNSON, S.A. erakundearen izenean eta ordezkaritzan, zehaztutako notarioaren aurrean erakunde horrek hari emandako –eta, agertutakoak ziurtatzen duenez, indarrean den– ahalduntze eskritura publikoaren bitartez egiaztatzen denez.

El segundo en nombre y representación de la entidad JOHNSON & JOHNSON, S.A., según se acredita mediante Escritura Pública de apoderamiento otorgada a su favor por la indicada entidad ante el notario detallado y que el compareciente asegura vigente.

Notarioa eta Eskritura Notario y Escritura

NOTARIOAREN IZENA / NOMBRE NOTARIO	**AHALMEN ESKRITURAREN DATA** / FECHA ESCRITURA PODER	**PROTOKOLO ZK** / PROTOCOLO
ALFONSO MADRILEJOS FERNÁNDEZ	27/06/2011	1187

AZALDU DUTE ***EXPONEN***

I.- 2022/05/16 ko datarekin, Osakidetza Erakunde Publikoko Ezkerraldea Enkarterri Gurutzeta ESIko KUDEATZAILE ZUZENDARIA jaunak honako kontratazio espediente hau onartu zuela

I.- Que con fecha 16/03/2022, por la DIRECTORA GERENTE de la OSI Ezkerraldea Enkarterri Cruces del Ente Público Osakidetza fue aprobado el siguiente expediente de contratación.

ESPTE. ZK Nº EXPEDIENTE	**2022/00802**
XEDEA OBJETO	**Suministro de material de artroscopia para el servicio de traumatología - Organización Sanitaria Integrada Ezkerraldea Enkarterri Cruces**

KONTRATUKO ADMINISTRAZIO AGIRIA / *DOCUMENTO CONTRACTUAL ADMINISTRATIVO*

ESLEITZEKO ERA FORMA DE ADJUDICACIÓN	**Irekita** Abierto
KONTRATUAREN BALIO ESTIMATUA / VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO	**2.316.427,51 €** **(Bezik gabe)** (Iva excluido)
LIZITAZIORAKO AURREKONTU ESTIMATUA / PRESUPUESTO ESTIMADO DE LICITACIÓN	**1.240.943,31 €** **(Bezik gabe)** (Iva excluido)

II.- JOHNSON & JOHNSON, S.A. enpresaren kontratatzeko gaitasuna egiaztatuta eta Kontratazio Mahaiaren Akta kontuan izanik, kontratazio-organoak 2022/08/10an hornidura esleitzea ebatzi zuen, eranskinean zehaztutako prezioen arabera.

II.- Verificada la capacidad para contratar de la entidad JOHNSON & JOHNSON, S.A. y teniendo en cuenta el acta de la Mesa de Contratación, el órgano contratante resolvió con fecha 10/08/2022 adjudicar el suministro según los precios detallados en el anexo.

III.- Azaldutako guztiagatik, honako dokumentu hau ematen dutela, honako xedapen hauen arabera:

III.- Que de conformidad con todo lo expuesto otorgan el presente documento con arreglo a las siguientes

XEDAPENAK

ESTIPULACIONES

LEHENA.- Osakidetza ZPEPk kontratua gauzatzea formalizatzen du JOHNSON & JOHNSON, S.A., enpresaren alde, eta hemen agertutako enpresa-ordezkariak onartzen du. Kontratua gauzatzeko, zorrotz bete behar dira kontratazio-organoak onartutako Oinarri Teknikoen Plegua eta Klausula Administratibo Partikularren Plegua.

PRIMERA.- El E.P.D.P. Osakidetza formaliza a favor de la entidad *JOHNSON & JOHNSON, S.A.* que acepta por medio de su representante aquí compareciente, la ejecución del presente contrato, que debe ejecutarse con sujeción estricta al Pliego de Bases Técnicas referente a dicha contratación y Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares aprobados por el órgano de contratación.

Aipatutako Pleguek kontratu-izaera dute, eta erakunde esleipendunaren ordezkariak aitortzen du dokumentuok erabat ezagunak dituela.

Los citados Pliegos tienen carácter contractual, declarando el representante de la entidad adjudicataria que estos documentos le son perfectamente conocidos.

BIGARRENA.- Kontratu hau karatulan hierarkizatuta aipatzen diren dokumentuek osatzen dute.

SEGUNDA.- El presente contrato está integrado por los documentos que se relacionan jerarquizados en la carátula.

HIRUGARRENA.- Klausula Administratibo Partikularren Pleguan jasotakoaren arabera, kontratu hau legez ezarritako terminoetan aldatzeko aukera aurreikusten da.

TERCERA.-. Según lo previsto en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares se contempla la posibilidad de que el presente contrato pueda ser objeto de modificación en los términos legalmente establecidos.

KONTRATUKO ADMINISTRAZIO AGIRIA / *DOCUMENTO CONTRACTUAL ADMINISTRATIVO*

LAUGARRENA.- Kontratuaren gehienezko zenbatekoa 133.104,00 eurokoa da. Ordainketarako araubidea, berriz, indarrean den arautegian ezarritakoa izango da. Kontratuko prezioen berrikuspena dagokion azaleko puntuan xedatutakoaren baldintzapean egongo da.

CUARTA.- El importe máximo del contrato asciende a 133.104,00 euros (iva excluido). El régimen de pago será el establecido en la normativa vigente. La revisión de precios del contrato estará condicionada a lo establecido en el punto correspondiente de la carátula.

BOSGARRENA.- Kontratua gauzatzeko eta salgaien entrega partziala betetzeko, honako epe hau xedatzen da.

QUINTA.- Se establece el siguiente plazo de ejecución del contrato y de entrega parcial de las mercancías.

GAUZATZEKO EPEA / PLAZO DE EJECUCIÓN

3 urte/ 3 años

Zigorren araubidea aplikagarri den arautegian eta espediente honetan ezarritakoa izango da.

El régimen de penalidades será el establecido en la normativa aplicable y en el presente expediente.

SEIGARRENA.- Enpresa esleipenduneko ordezkariak aitortzen du ez dutela (ez enpresak ez zuzendariek) Sektore Publikoko Kontratuen Legean Administrazioarekin kontratatzeko ezarritako legezko bateraezintasun edo debekurik urratzen. Era berean, aitortzen du bete beharrekoak dituela kontratu mota horri aplika dakizkiokeen legeak, eta indarrean dagoen Klausula Administratibo Orokorren Plegua, Baldintza Partikularren Pleguak hitzez hitz indargabetzen ez duenean, behintzat.

SEXTA.- El representante de la entidad adjudicataria declara no hallarse incurso (ni su entidad ni los directivos de ésta) en ninguna de las incompatibilidades legales, ni prohibiciones para contratar con la Administración de la Ley de Contratos del Sector Público, y someterse a la legislación aplicable en este tipo de contrato, al Pliego vigente de Cláusulas Administrativas Generales, en lo que no esté expresamente derogado por el Pliego suscrito, que contiene las Particulares.

Bi alderdiak ados daude dokumentuaren eduki osoarekin; ondorioz, sinatu eta izenpetzen dute goiburuan agertzen diren leku eta egunean.

De conformidad ambas partes con el contenido íntegro del presente documento lo firman y rubrican por duplicado en el lugar y fecha encabezados.

JOHNSON & JOHNSON, S.A.

02225561N ALICIA HERRAEZ (R: A28218675)

Firmado digitalmente por 02225561N ALICIA HERRAEZ (R: A28218675)
Nombre de reconocimiento (DN): 2.5.4.13=Ref:AEAT/AEAT0030/PUESTO 1/37106/04072022100513, serialNumber=IDCES-02225561N, givenName=ALICIA, sn=HERRAEZ SANCHEZ, cn=02225561N ALICIA HERRAEZ (R: A28218675), 2.5.4.97=VATES-A28218675, o=JOHNSON & JOHNSON SA, c=ES
Motivo: I am approving this document
Fecha: 2022.09.26 13:51:07 +02'00'
Versión de Adobe Acrobat Reader: 2020.013.20064

Iz/Fdo.- ALICIA HERRAEZ SÁNCHEZ

KUDEATZAILE ZUZENDARIA/DIRECTORA GERENTE

Iz/Fdo.- MARIA LUZ MARQUÉS GONZÁLEZ